

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	Z87318CF1A	Numero DBB DBB-Nr.	125-2021
Oggetto Gegenstand	Servizio di eliminazione dati su dischi e nastri magnetici Dienst zum Löschen von Daten auf Magnetplatten und Bändern		
RUP EVV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Robert Tamascelli		
Settore Bereich	RUN	Service Area	10SA0001
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	92512100-4 - Servizi di distruzione di archivi 92512100-4 - Dienstleistungen zur Archivvernichtung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	3.725,00 € escl.IVA – Ohne Mwst. L'importo complessivo del contratto incluse le opzioni è pari a € €5.454,00 Der Gesamtbetrag des Vertrags einschließlich der Optionen beträgt € €5.454,00 (Importi IVA esclusa / Beträge ohne MwSt)		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del Servizio di eliminazione dati su dischi e nastri magnetici;
Festgestellt, dass der Erwerb von Dienst zum Löschen von Daten auf Magnetplatten und Bändern erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite consultazione di elenchi nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt Konsultation von Verzeichnissen, nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici: ACS Data Systems SPA, Elecomp di Tozzi Renato e Var Group SpA

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa hanno risposto i seguenti operatori economici: ACS Data Systems SPA, Elecomp di Tozzi Renato e Var Group SpA

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: ACS Data Systems AG, Elecomp von Tozzi Renato e Var Group AG; folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags geantwortet: ACS Data Systems AG, Elecomp von Tozzi Renato e Var Group AG;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Elecomp di Tozzi Renato congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters Elecomp von Tozzi Renato wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Per completare il servizio di smaltimento di apparati informatici si deve predisporre il servizio di eliminazioni dati sui supporti Hard Disk e Nastri magnetici provenienti da Pc, Notebook e Server di PAB e IAA.

All'interno dei supporti Hard-Disk e nastri magnetici, che devono essere smaltiti come rifiuto informatico, sono presenti dati sensibili i quali devono essere eliminati mediante sistema denominato "Degausser". Esso è un metodo di smagnetizzatore di memorie magnetiche di massa ed è in grado di eliminare in modo completo e definitivo i dati presenti su un dispositivo. Il procedimento deve ottemperare alcune norme di sicurezza che includano non solamente la certezza che i dispositivi smagnetizzati non vengano danneggiati, ma anche che i dati dell'azienda non vengano semplicemente deviati su altri dispositivi e riutilizzati con finalità le più varie.

Il fornitore dovrà svolgere il servizio, come sotto dettagliato, per 1600 unità Hard-disk e nastri:

- Distruzione dati per ogni singolo disco o Tape;
- Rimozione di viti, scine o altri materiali accorpati (dove necessario);
- Trasporto e ritiro tramite personale ditta aggiudicataria per ogni sede indicata;
- Fornitura scatole/imballi per trasporto supporti tra magazzino e sede aggiudicatario (che rimarranno di proprietà di PAB e IAA);
- Certificazione dell'eliminazione dei dati con documento con la distinta del numero seriale di ogni singolo supporto lavorato;
- Consegna a ditta esterna per smaltimento supporti lavorati (già imballati/scatole).

IAA si riserva la facoltà, durante la durata del contratto, di attivare il servizio in oggetto per ulteriori 500 pz con le stesse modalità contrattuali.

Ai fini di provvedere al fabbisogno sopra indicato, si è svolta indagine informale richiedendo di presentare offerta a ACS Data Systems SPA, Elecomp di Tozzi Renato e Var Group SpA

Valutate le proposte presentate da parte dei tre fornitori, tutte e tre rispecchiano dal lato tecnico quanto richiesto, ma l'offerta di Elecomp di Tozzi Renato risulta essere la più economicamente vantaggiosa, come si rileva dalle offerte allegate.

Um den Dienst für die Entsorgung von IT-Geräten abzuschließen, muss der Dateneliminierungsdienst auf der Festplatte und auf Magnetbändern von PCs, Notebooks und Servern von Landesverwaltung und Südtiroler Informatik eingerichtet werden.

In den Festplattenmedien und Magnetbändern, die als Computerabfall entsorgt werden müssen, befinden sich sensible Daten, die mit einem System namens "Degausser" beseitigt werden müssen. Es ist eine Entmagnetisierungsmethode für magnetische Massenspeicher und kann die auf einem Gerät vorhandenen Daten vollständig und endgültig eliminieren. Das Verfahren muss bestimmten Sicherheitsstandards entsprechen, die nicht nur die Gewissheit beinhalten, dass die entmagnetisierten Geräte nicht beschädigt werden, sondern auch, dass die Unternehmensdaten nicht einfach auf andere Geräte umgeleitet und für die unterschiedlichsten Zwecke wiederverwendet werden.

Der Lieferant muss den unten beschriebenen Service für 1600 Festplatten und Bänder ausführen:

- Datenvernichtung für jede einzelne Festplatte oder jedes einzelne Band;
- Entfernen von Schrauben, Schienen oder anderen zusammengeführten Materialien (falls erforderlich);
- Transport und Abholung durch das Personal des Auftragnehmers für jeden angegebenen Ort;
- Lieferung von Kartons/Verpackungen für den Transport von Medien zwischen dem Lager und dem Gewinnerbüro (das Eigentum von Landesverwaltung und Südtiroler Informatik bleibt);
- Zertifizierung der Löschung von Daten mit einem Dokument mit der Seriennummer jedes einzelnen verarbeiteten Supports;
- Lieferung an ein externes Unternehmen zur Entsorgung von verarbeiteten Medien (bereits verpackt/Kartons).

Die Südtiroler Informatik AG behält sich das Recht vor, während der Vertragsdauer den betreffenden Dienst für weitere 500 Stück mit denselben vertraglichen Methoden zu aktivieren.

Um die oben genannten Anforderungen zu erfüllen, wurde eine informelle Untersuchung durchgeführt, in der die Abgabe eines Angebots an ACS Data Systems AG, Elecomp des Tozzi Renato und Var Group AG angefordert wurde

Nach der Bewertung der von den drei Lieferanten eingereichten Vorschläge spiegeln alle drei die technischen Anforderungen wider. Das Angebot von „Elecomp di Tozzi Renato“ ist jedoch das wirtschaftlich vorteilhafteste, wie aus den beigefügten Angeboten hervorgeht

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: PAB È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato <u>redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 3.725,00	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /	-	-	
Altre opzioni / Andere Optionen	1	€ 1.729,00	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 5.454,00	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Servizio di eliminazione dati su dischi e nastri magnetici Dienst zum Löschen von Daten auf Magnetplatten und Bändern	1	€ 3.725,00	€ 3.725,00
Opzione: Servizio di eliminazione dati su dischi e nastri magnetici Option: Dienst zum Löschen von Daten auf Magnetplatten und Bändern	1	€ 1.729,00	€ 1.729,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 5.454,00

Durata del contratto Dauer des Vertrages		12 mesi dalla data di stipula del contratto. 12 Monate ab Vertragsunterzeichnung.		
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:		☒ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		RFC-411515	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R006 - RUN_0523	10SA0001	E210012410	100,00	€ 3.725,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <i>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <i>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
ELECOMP di Tozzi Renato	0112890212	TZZRNT59L18 A952N	Via Rovigo 38 – 39100 Bolzano	tozzi.renato @pec.it	Luca Vennere 0471 / 930444

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di Servizio di eliminazione dati su dischi e nastri magnetici mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 3.725,00. L'importo complessivo del contratto, incluse le opzioni, è pari a € 5.454,00 escl. IVA
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Dienst zum Löschen von Daten auf Magnetplatten und Bändern mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 3.725,00 zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags einschließlich Optionen beträgt € 5.454,00 ohne MwSt.;
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Virginia Picchetti in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Virginia Picchetti als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____